

Scansat/TV3

Leygardagur 19. januar

- 7.00 Duckula greivi
7.25 Klovnrin Bozo
7.30 Follyfoot
8.00 Kitty og brøðurnir Hardy
16.10 A-Team
17.00 The Young Riders
17.55 Tiðindi
18.00 Simpsons
18.30 Lát kameran gå special
19.00 Little Gloria... Happy At Last

I byrjanini av 1920-unum verður Reggie Vanderbilt forelskaður í tí vøkrum, men villu Gloria Morgan. Tey giftast, hóast mamma Reggie er imóti tí. Gloria er ikki nóg fin, sigur hon. Eitt ár seinni fáa tey eina dóttur, Gloria. Stutt eftir doyir Reggie, og alt hann átti, eigur dóttirin nú. Einkjan eftir hann fer út at ferðast, hon hevur nóg mikið av pengum, fer runt jørðina og letur ofta dóttirina verða eftir hjá barnagentuni. Tíggju ár seinni doyir mamma Reggie, og dóttir hennara yvirtekur familjufyrirkunna. Hon ger av at taka lítlu Gloria frá mammu síni...

- 21.00 Tiðindi
21.03 Í kvöld við Robert Aschberg
22.00 Hitchcock-festival: Torn Curtain



Amerikanskur filmur frá 1966. Michael Armstrong professari er saman við konu síni, Sarah Sherman, á veg til eina ráðstevnu í Keypmannahavn. Komin hagar tosar hann so lógið og sigur við konuna, at kanska skuldi hann farið við næsta flogfarinum til Stockholm. Sarah uppdagar tó, at hann hevur keypt ferðaseðil til Eystur-Berlin og útvegur sær ein ferðaseðil við sama flogfari. Hon ætlar ikki at sleppa honum úr eygssjón. Tá ið tey lenda í Berlin, standa politikarar fyrri teimum. Sarah uppdagar, at maðurin ætlar sær at arbeiða saman við atomgranskarinum Lindt professara.

0.15 Liðugt

Sunnudagur 30. januar

- 7.00 Rip, Rap og Rup
7.25 Three Stooges
7.30 Lassie-filmur: Peace is Our Profession
13.00 Ítróttur
17.30 Tiðindi
17.33 Bílhúsið — til tín, sum dárar bilar
18.30 Golden Girls
19.00 Time Busters

Amerikanskur filmur frá 1985. Mick Harlan hevur stóran áhuga fyrri mekanikki, og hann kemur á eina hernaðarstøð fram á eitt tól, sum líkast einum litlum motori. Hann ætlar at vísa lærara sínum á lærda háskúlanum hendan og brúka hann til spæla til próvtøkuna. Men hann veit ikki, at tólið er ein partur av einum flugvandi tallerki, sum lendi í USA í fíntíðrunum. Tá ið hann setir hetta tólið í gongd, verða øll stórliga bílsin...

- 20.45 Tiðindi
20.48 Kapital
21.45 Soap
22.10 Remington Steele
23.10 Liðugt

Mánadagur 21. januar

- 15.05 Kapital
16.00 Barnaletan við Skurt
16.00 Duckula greivi
16.30 Lassie
17.00 Chip og Chap
17.30 Rip, Rap og Rup
17.55 Tiðindi
18.00 Eydnahjólíð
18.30 Grannarnir
19.00 Spencer

Spencer kemur sær upp í ein blóðugan »familju-sorgarleika«, tá ið hin vakra, ríka Diedra Carlisle setir hann sum liverja hjá sær. Diedra er gift við ríka bankamanninum Marcus Carlisle og sigur, at hon óttast



fyrri lívi sínum. Manni hennara dárar ikki, at hon hevur fingið liverja og setir hann úr starvi beinanvegin. Marcus verður sjálvur fyrri áløpi, meðan hann tosar við Spenser, men aftrar seg kortini at lata hann verða verandi. Nakrar dagar seinni verður Marcus funnin myrður og allt bendir á, at Diedra er tann seka. Men Spenser ivast...

- 20.00 Tiðindi
20.03 Um kærlleika



Svenskur filmur frá 1987. Tann einsamali pápin Peter, sum arbeiðir sum fotografur, avmyndar børn síni, tá ið tey eru liðug í skúlanum. Bráðliga sær hann á linsuni ta vøkru Helenu, sum eisini eigur børn í sama skúla. Júst í teirri lètuni broyttist lívið hjá Peter. Hann er forelskaður í Helenu, og royndir at koma í samband við hana. Hvar er hon, hvar býr hon? Hann finnur útav til, og tá ið hon saman við manninum fer til Mallorca, fer Peter aftan á við sínum børnum...

- 21.45 Tiðindi
21.48 Edward VII
22.45 Vit í nummar 20
23.15 Tiðindi
23.18 Liðugt

Sjónvarp Føroya

Fyrirvarni verður tikið fyrri broytingum

Leygardagur 19. januar

- 14.00 Grønlendingar í Keypmannahavn
Hetta er ein Lise Roos-filmur um nakrar grønlendingar í Danmark. Prátað verður skemtiliga og álvarsamt um, hvussu tað ber til at varðveita grønlendsku sálina í einum fermandum landi — Danmark.

- 15.00 Otólur
16.45 Rockur við Múrin

Umleið 1 milliard sjónvarpshyggar høvdu møguleika tann 21.7.90 at siggia hesa stóru framfærslu úr Berlin. Tað er »The Wall« hjá bólkinum Pink Floyd, sum verður framfærður í býnum, har múrin rapaði.

- 19.00 Okkara løta
20.00 Grannar okkara
20.30 Sirkus
21.05 Vínsejan 7:13
21.35 American gigolo

Amerikanskur filmur, sum er óhóskandi fyrri smærri børn. Julian er ein vakur maður — so vakur, at hann kann liva av ríku kvinnum. Hann livir í yvirflóð til tann dag, ein av kundum hansara verður myrd.



Julian verður illtonktur, og hvør kennir hann nú?

Leikarar: Lauren Hutton, Patti Carr og danska Nina van Pallandt. Paul Schrader hevur skrivað og leikstjórnað.

23.35 Liðugt

Sunnudagur 20. januar

- 14.00 Flemming í Paraguay 1:3 (e)
14.40 Kæledyrenes pensionat - jap.
Hetta er japanskur filmur um gentuna Yun, sum fer uppdagingarferð í einum spökisishúsi. Hon sleppur at gera tann stóra urtagarðin til »djóra-pensionat«.

- 16.20 Gudstænasta
17.30 Danskarar og kirkjan

Umleið 90 prosent av dønum rinda kirkjuskatt, men bert 10 prosent ganga í kirkju — undantikið á jólam, til barnadóp, brúleyp og konfirmatión. Hvi er tað so vorðið? Skal kirkjan nymótansgerast? Og so er tað málið, tónleikurin o.a. í leiklutinum hjá kirkjuni, tað snýr seg um.

- 18.00 Carl Nielsen - 2 symfoni

- 18.45 Dansk kabarett ekkó

- 19.30 Zorro (ft)

- 19.55 Flemming í Paraguay 2:3

- 20.35 Spurvaeygað 3:6 (ft)

- 21.35 Andakt

- 21.45 Kringjörðina í 80 dagar 3:7



Ferðin kring jørðina hjá Michael Palin gongur í kvöld við opnum báti tvørtur um indiska havið. Palin og sjónvarpsliðið verða vinir við 22 sjófólk, og skilnaðurin í Bombay er gripandi. Fyri framman bíðar India við nýggjum upplivingum.

- 22.35 Wolfgang Amadé

0.05 Liðugt

Útvarp Føroya

Leygardagur 19. januar

- 9.30 Barnaútlit (e)
11.01 Orðabókin (e)
13.01 Vikan íð fer



- 14.00 Havnaður í Hull (e)

- 15.00 Menuettin

- 16.00 Barnaútlit (e)

- 16.45 Frá Atlants báru til Jútlands strond - Samuelina Hansen hittir Helga Joensen ættaður av Tvøroyri, bústandi í Danmark

- 18.45 Íslendsk lög

- 19.00 V4-dráttur

- 19.05 Spurnarkapping um ítrótt

- 20.00 Tuggan

- 21.00 Dagsins poppur

21.50 Hetta heilaga evangelið skrivur

Evangelið til 2. sunnudag eftir trettanda skrivur Jóhannes evangelistur. Tað er um brúðleyp í Kana og stendur í øðrum kapitli versini 1-11.

Jákup Magnussen, prestur, lesur sunnudagsins prædikutekst og greiðir eitt sindur frá innihaldinum.

At enda verður sungin brúðarvigslu-sálmur hjá próst Dahl »Jesus, ver við okkum nú«. Hann er nr. 438 í tí nýggju sálmabókini og nr. 307 í tí gomlu.

22.00 Veður og tíðindi

Sunnudagur 20. januar

- 10.00 Veðurtíðindi og tíðindi
10.05 Barnaútlit
10.30 Sunnumorgun
12.00 Gudstænasta í Funnings kirkju



Tá Funnings kirkja varð vígd í 1847, var Andreas Christian Pontoppidan Føroya próstur, og sóknarprestur í Eysturoynni var Otto Frederik Christian Jørgensen, sum tvey ár seinni — í 1849 — gjørdist Føroya próstur.

Tað, sum eygð fyrst festir seg við, tá tú trínur innar í Funnings kirkju, er tann avbera vakurt útskorni kórveggurin. Av virðismiklum lutum, sum eru í kirkjuni, kunnu vit nevna ein krusifiksfigur, sum kørir menn halda stavar frá 1600-talinum.

Altartalan er frá miðskeiðis í 19. öld, og hon myndar hin krossfesta. »Et lidet fremragende maleri« stendur um hana í Trap Danmark.

I forðikirkjuni hongur eitt hondskrivað uppslag, sum »Fr. Petersen, sognepræst« hevur undirskrivað, og tað er soljóðandi: »At Sundheds, Renligheds og Sammeligheds Hensyn bedes man om ikke at spytte paa Kirkegulvete«. Fríðrikur Petersen var sóknarprestur í Eysturoyar prestagildi eitt stutt tíðarskeið í árinum 1900 — frá 26. mai til 18. juni, og frá 18. juni harafturat próstur, framvegis við bústaði á Nesi, og hann sat í próstastarvinum til sín deyða í 1917.

Útvarpið sendir gudstænastu úr Funnings kirkju komandi sunnudag, sum er annar sunnudagur eftir Trettanda, og Emil Olsen, prestur, prædikar.

- 13.10 Úr lívssegu Nólsoyar Páls, 9. partur

- 13.40 »Tígn og ró og fragdarljóð«

Sendingin við føroyskum sangum sunnudagin inniheldur skaldskap hjá Janusi Djurhuus — Janusi í Aarstovu, triggjar upprunayrkingar og fyra týðingar. Lagt verður fyrri við tí sálmakenda, og fyrst verða sungnir tveir sálmur, sum upprunliga eru danskir, yrktir av Jóhannes Ewald og Hans Adoff Brorson og síðani ein latinskur sangur.

Janus týddi eisini yrkingar hjá týsku skaldunum Heinrich Heine og Johann Wolfgang von Goethe, og vit hoyra ein sang, hann týddi eftir Goethe. Sendingin endar við trimum av Janusar upprunayrkingum: »Mitt land hevur fostrað eitt ravnaslag«, »Føroyar, mitt land« og »Ódn«.

- 14.00 Veðurtíðindi og tíðindir

- 14.10 Kvøðuljómar

- 16.00 »Kokkur eitt mannaminni« - Bergur Jacobsen hittir Eskild Stensen í Klaksvík

- 16.45 Poppkvørnin

- 17.30 Klassiskur tónleikur - Bjarni Berg leggur til rættis

- 18.40 Ítróttatíðindi

- 18.50 Tíðindi á grønlendskum

- 19.05 Veðurtíðindi

Mánadagur 21. januar

- 9.30 Úr lívssegu Nólsoyar Páls - 9. (e)

- 11.01 Spurnarkapping um ítrótt (e)

- 17.05 Hetta vil eg hoyra

- 18.00 Lýð á ljóðið

- 19.00 Orðabókin - Jóhan Hendrik Winther Poulsen leggur til rættis

- 19.30 »Brestir og Beinir fáa banan« - Kvæðasending, sum Árni Dahl skipar fyrri - 4

- 20.00 Fólk í andgletti - 12. og seinasti partur

- 20.30 Gospelletan